

# Manual de instrucțiuni

## Vană rotativă



**BIANNA RECYCLING SL**

Carrer Padró sn  
17460 Celrà  
Girona SPANIA  
Telefon +34 902 104 266  
info@biannarecycling.com  
www.biannarecycling.com

Acest manual conține informații care aparțin BIANNA RECYCLING SL. Se interzice reproducerea și diseminarea integrală sau parțială a conținutului manualului sau efectuarea unor modificări, fără acordul nostru expres. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale produsului descris sau ale instrucțiunilor de utilizare și siguranță în ceea ce privește dezvoltarea tehnică, în orice moment, fără notificare prealabilă.

<b>1- Introducere .....</b>	<b>4</b>
1-1 Clasificarea textelor de avertizare introduce în documentație .....	4
1-2 Informații de siguranță .....	4
1-3 Răspunderea pentru produse .....	5
<b>2- Măsuri de precauție.....</b>	<b>6</b>
2-1 În timpul utilizării.....	6
2-2 Înainte de începerea operațiunii de întreținere. ....	6
2-3 Pericole datorate utilizării necorespunzătoare. ....	6
2-4 Pericole cauzate de accesorii și/sau modificări. ....	6
2-5 Oprire de urgență .....	7
2-6 Sistemul electric și sistemul de protecție mecanică .....	7
2-7 Pornirea.....	7
<b>3- Descrierea utilajului.....</b>	<b>8</b>
3-1 Utilizarea corespunzătoare a utilajului .....	9
3-2 Specificații tehnice.....	10
<b>4- Întreținere. ....</b>	<b>11</b>
4-1 Motoreductor .....	12
4-2 Rulmenți .....	12
4-3 Clapetă de cauciuc și perie.....	12
4-4 Amplasare. ....	13
4-5 Deșeuri generate în timpul producției.....	13
4-6 Scoaterea din uz.....	13
4-7 Risc de combustie în atmosferă explozivă sau explozie.....	13
<b>5- Piese de schimb.....</b>	<b>17</b>
5-1 Cerere de piese de schimb.....	17
5-2 Lista pieselor de schimb. ....	18
<b>6- Diagrame.....</b>	<b>22</b>
6-1 Scheme electrice .....	22
<b>7- DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE .....</b>	<b>28</b>

## 1 - Introducere

### 1-1 Clasificarea textelor de avertizare introduse în documentație



**PERICOL:** indică o sursă de pericol care ar putea avea drept rezultat o vătămare corporală minoră, gravă sau moartea, precum și un pericol semnificativ și furnizează informațiile despre măsurile de prevenire corespunzătoare.



**NOTĂ IMPORTANTĂ:** descrie situațiile care ar putea avea drept rezultat deteriorarea utilajului sau a dispozitivelor din mediul acestuia și indică măsurile de prevenire corespunzătoare.



**NOTĂ:** include sfaturi și informații cu privire la anumite caracteristici și subliniază secțiunile din text care sunt importante în mod special.

### 1-2 Informații de siguranță.



**NOTĂ:** toate instrucțiunile din acest manual trebuie citite cu atenție înainte de instalarea și pornirea utilajului.

Manualul de instrucțiuni include informații cu privire la utilaj de la data recepției până la data la care încetează a mai fi utilizat. Deoarece este un document de referință, manualul trebuie depozitat într-un loc adecvat care să fie cunoscut de persoanele responsabile pentru a putea facilita utilizarea acestuia.

Utilajul trebuie să fie manipulat în condiții de siguranță.

Manualul de instrucțiuni include informații despre manipularea, asamblarea, reglarea, racordarea și utilizarea utilajului în condiții de siguranță. Nerespectarea și neconformitatea cu aceste informații poate prezenta un risc pentru operatori, mediu sau utilajul în sine, inclusiv următoarele:

- Risc de natură mecanică, electrică, termică sau chimică pentru persoane și obiecte.
- Riscuri pentru mediu din cauza substanțelor eliberate.
- Riscuri datorate defecțiunilor specifice procedurilor de reparare și întreținere.
- Riscuri de defecțiuni importante ale producției de utilaje sau procese.

Trebuie să se respecte toate normele naționale (electrice, de siguranță la locul de muncă, etc.) pentru a preveni accidentele, precum și prevederile interne cu condiția ca acestea să nu contrazică indicațiile prevăzute în acest Manual de instrucțiuni.



**REȚINEȚI CĂ:** Nu porniți niciodată utilajul fără diferite componente instalate și fără toate dispozitivele de siguranță și de prindere instalate.

Siguranța utilajului poate fi asigurată doar dacă se utilizează corespunzător conform instrucțiunilor din acest manual.

### 1-3 Răspunderea pentru produse.

Conform răspunderii pentru produse, producătorul este obligat să predea instrucțiunile de manipulare la momentul pornirii și să avertizeze clientul care se află în interiorul utilajului despre ghidul de manipulare, siguranță și întreținere.

Trebuie completat un document privind conformitatea pentru a dovedi că atât utilajul, cât și instrucțiunile de manipulare au fost predate corespunzător.



**NOTĂ:** Utilajul nu trebuie manipulat de către client fără aprobarea necesară, deoarece acest lucru ar putea reduce siguranța lui. Trebuie utilizat doar de către persoanele instruite corespunzător, stabilind responsabilitățile în ceea ce privește manipularea, întreținerea și reparațiile. În mod alternativ, puteți contacta direct serviciul nostru post-vânzare care va fi bucuros să vă ajute. Nu pot fi efectuate modificări sau schimbări asupra utilajului din motive de siguranță și renunțăm la orice responsabilitate cu privire la acestea.

De asemenea, clientul trebuie să se preda instrucțiunile de manipulare dacă transferă dreptul de proprietate pe viitor, iar noul proprietar trebuie să fie instruit și informat cu privire la instrucțiunile de mai sus.

Utilajul este supus unei verificări amănunțite înainte de a părăsi fabrica pentru a ne asigura că clientul îl primește în stare perfectă. Prin urmare, este necesar să se verifice dacă a suferit daune în timpul transportului imediat ce îl primește. Vă rugăm să contactați firma de curierat și BIANNA RECYCLING SL imediat pentru orice reclamații oportune.

Cu stimă,



**BIANNA RECYCLING SL**

Carrer Padró sn  
17460 Celrà  
Girona SPANIA  
Telefon +34 902 104 266  
info@biannarecycling.com  
www.biannarecycling.com

## 2- Măsuri de precauție.

- Verificați dacă dispozitivele de siguranță, de protecție, de oprire de urgență, etc., sunt instalate corespunzător în conformitate cu reglementările locale și că funcționează corespunzător.
- Verificați dacă sunt activate dispozitivele de siguranță ale ușilor utilajului și evidențele verificărilor.
- Verificați dacă racordurile utilajului sunt în stare corespunzătoare.
- Nu efectuați NICIODATĂ lucrări asupra utilajului fără a-l izola mai întâi, blocând întrerupătorul general local, în poziția de deconectare.
- Lăsați utilajul să se oprească complet înainte de a începe orice lucrare de demontare. Așezați un semn de avertizare corespunzător,
- Respectați întotdeauna planul de întreținere normal specificat.
- Defecțiuni utilajului trebuie să fie reparate de personal instruit și calificat corespunzător. Contactați departamentul de asistență tehnică pentru clienți al BIANNA RECYCLING, SL pentru orice întrebări.

### 2-1 În timpul utilizării.

- OPRIȚI IMEDIAT UTILAJUL dacă observați zgomote și/sau vibrații neobișnuite. Nu îl utilizați până când cauza vibrației și/sau a zgomotului nu a fost localizată și eliminată.
- Verificați dacă nu s-a acumulat reziduuri pe suprafața de rulare a utilajului.

### 2-2 Înainte de începerea operațiunii de întreținere.

- Opriți utilajul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Blocați butonul de pornire cu un lacăt.
- Așezați un simbol de avertizare corespunzător,
- Lăsați utilajul să se oprească complet înainte de a începe orice lucrare de întreținere. Nu slăbiți și nu deschideți NICIODATĂ vreo parte a utilajului până când nu S-A OPRIT COMPLET motorul.
- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală care îndeplinesc normele locale și sunt adecvate pentru tipul de lucrare de întreținere pe care doriți să-l efectuați.
- Respectați întotdeauna planul de întreținere normal.



**NOTĂ:** Vă rugăm să contactați BIANNA Recycling SL pentru orice întrebări.

### 2-3 Pericole datorate utilizării necorespunzătoare.

- Nu depășiți capacitatea de lucru a utilajului.
- Nu utilizați utilajele pentru a transporta și curăța reziduurile/materialele care nu sunt specificate în secțiunea 3 - *Descrierea utilajului*.

### 2-4 Pericole cauzate de accesorii și/sau modificări.

- Din motive de siguranță, se interzice proprietarului să transforme și/sau modifice utilajul.

- Dispozitivele de protecție nu trebuie scoase din funcțiune în cazul utilizării accesoriilor pentru pornirea/oprirea și/sau evacuarea utilajului.
- Producătorul nu va răspunde de daunele care pot apărea dacă NU SUNT respectate aceste avertismente.

### 2-5 Oprire de urgență.



**PERICOL:** Apăsăți butonul de urgență situat pe tastatura de comandă a mașinii în cazul unei urgențe.

Atunci când utilajul se oprește de urgență, motivul opririi trebuie investigat înainte de repornirea acestuia.

- ➔ Operațiunile de urgență nu trebuie utilizate ca măsuri de siguranță în timpul operațiunilor de întreținere.

### 2-6 Sistemul electric și sistemul de protecție mecanică.

Vanele de asigurare a accesului în vederea efectuării operațiunilor de întreținere a utilajului la interior includ senzori de mișcare. Deschiderea unei vane face ca utilajul să se oprească. De asemenea, ferestrele sunt prevăzute cu șuruburi de siguranță pentru prevenirea deschiderii inoportune. Supraveghetorul operațiunii de întreținere răspunde de manipularea interiorului utilajului ori de câte ori utilajul este staționar.

### 2-7 Pornirea.

Condensatorul rotativ dispune în mod strategic de elemente de protecție încorporate și a fost supus unei examinări și a fost recepționat în condiții de siguranță. Cu toate acestea, utilizarea necorespunzătoare a acestuia ar putea determina următoarele:

- Risc de vătămare corporală a operatorului
- Defectarea utilajului.



**PERICOL:** Orice persoană implicată în asamblarea, pornirea, utilizarea și întreținerea utilajului trebuie să citească cu atenție avertismentele de siguranță.

Proprietarul utilajului trebuie să-i predea operatorului manualul de instrucțiuni și să se asigure că l-a citit și îl înțelege înainte de a porni utilajul.

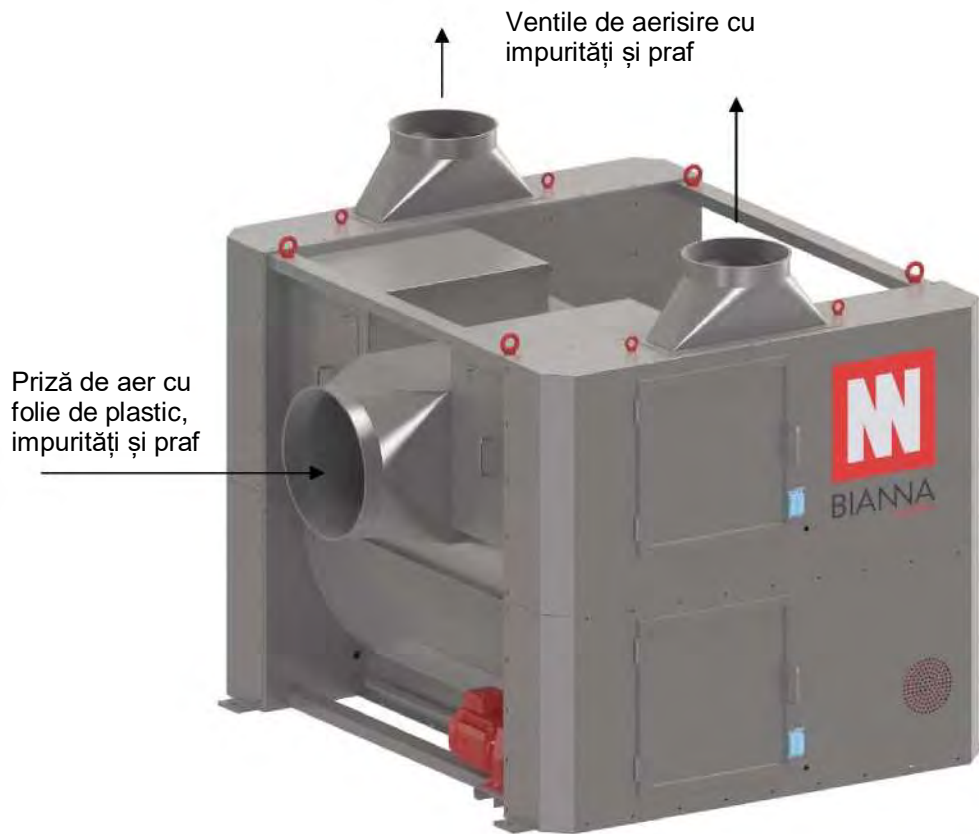
Este foarte important să se verifice următoarele înainte de pornire:

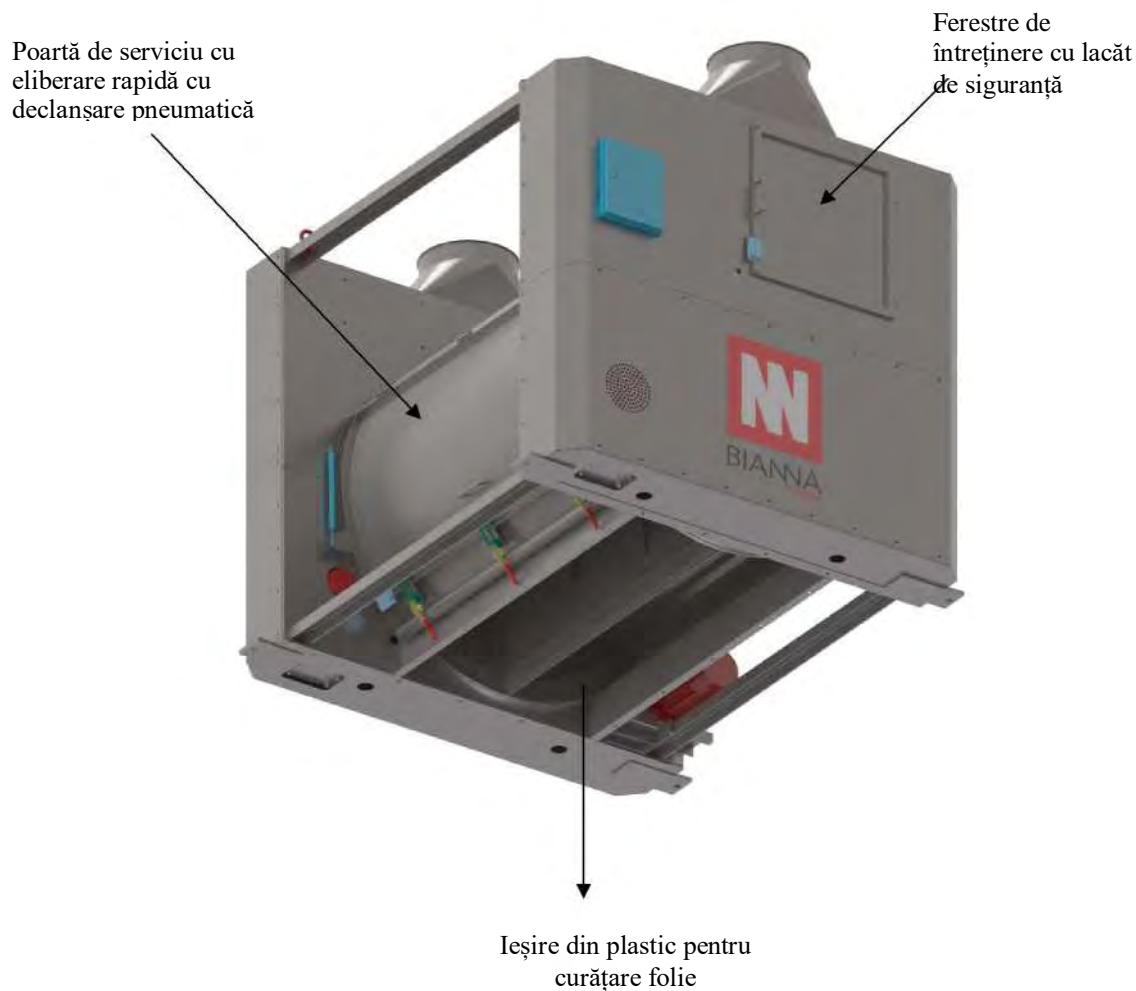
- Că zona este împrejmuită pentru a preveni intrarea unei alte persoane care nu este implică în operațiunea de pornire.
- Că îmbinările cu filet sunt suficient de strânse. Dacă nu sunt strânse, strângeți-le.
- Că au fost efectuate toate racordurile electrice și mecanice.
- Că dispozitivele de protecție mecanică sunt instalate.
- Că suprafața de lucru este liberă de reziduuri care pot fi generate în timpul operațiunii de asamblare.
- Verificați dacă dispozitivele de siguranță electrică funcționează corespunzător înainte de a efectua strângerea.

### 3- Descrierea utilajului.

Condensatorul rotativ este o unitate special concepută pentru descărcarea materialelor cu greutate mică, în principal folie de plastic în timp ce se curăță materialele cu ajutorul plasei interne și a sistemului de filtrare ulterior. Cu ajutorul condensatorului rotativ și al unui colector de aspirație, un ventilator de presiune (adecvat pentru fiecare tip de instalație) transportă materialele care au fost aspirate la o viteză de 20m/s până la condensatorul rotativ pentru a fi evacuate. Această evacuare are loc cu ajutorul mai multor lame care se mișcă circular, iar materialele cad prin decantare, ceea ce ne permite să efectuăm orice proces ulterior cu ajutorul unui container, unei prese, unei benzi transportoare, etc.

Utilajul include un sistem de auto-curățare. Ventilatoarele de pe fiecare parte injectează aer sub presiune peste orificiile sitei pentru a împiedica blocarea acestora.





### 3-1 - Utilizarea corespunzătoare a utilajului

Utilizarea corespunzătoare a utilajului implică:

- Neefectuarea unei alte lucrări decât cele pentru care a fost destinat.
- Neefectuarea unor măsurători cu utilajul în funcțiune.
- Nedepășirea capacității de lucru a utilajului.
- Trebuie să se utilizeze doar de către persoane care au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia.
- Utilizați sistemele de siguranță pe care le conține utilajul care sunt revizuite și întreținute în conformitate cu Manualul de instrucțiuni.
- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală care îndeplinesc normele locale și sunt adecvate pentru tipul de lucrare de întreținere care urmează să fie efectuată.
- Respectați măsurile de siguranță generale care pot afecta lucrul asupra utilajului care sunt impuse prin lege, precum și obligatorii pe șantier.

**3-2 Specificații tehnice.**

<b>Model</b>	<b>RV15</b>	<b>RV30</b>	<b>RV40</b>
Debit	15.000 m <sup>3</sup> /h	30.000 m <sup>3</sup> /h	40.000 m <sup>3</sup> /h
<b>Conductă de admisie a aerului 0</b>	500 mm	750 mm	850 mm
<b>Conductă de evacuare a aerului 0</b>	350 mm	500 mm	600 mm
<b>Cilindru rotativ 0</b>	1270 mm	1700 mm	1870 mm
<b>Puterea motoreductorului</b>	2,2kW	4kW	5,5kW
<b>Puterea ventilatorului</b>	0,37 kW (x2)	0,55 kW (x2)	0,55 kW (x2)
<b>Dimensiuni</b>			
<b>Înălțime</b>	1840 mm	2445 mm	2750 mm
<b>Lățime</b>	2190 mm	2582 mm	2582 mm
<b>Lungime</b>	1840 mm	2190 mm	2320 mm
<b>Greutate</b>	1380kg	2240kg	2530kg

Nivel de zgomot:

- Nivel de zgomot: Nivelul de zgomot al utilajelor este de maxim 85dB (A)

## 4- Întreținere.

Întreținerea utilajului este esențială pentru a putea fi utilizat în mod corespunzător.



**NOTĂ:** Punctele de intersecție orizontale și înclinate dintre transportoare trebuie curățate regulat.



**PERICOL:** Operațiunile de întreținere, curățare, reglare, deblocare, revizuire și reparare efectuate pe echipamentele de lucru trebuie să aibă loc după ce sunt oprite sau deconectate de la rețeaua electrică, verificate pentru a vă asigura că nu mai există energie reziduală periculoasă și după ce ați luat măsurile necesare pentru a preveni conectarea accidentală sau pornirea acestora în timpul efectuării operațiunii.

Aceste măsuri implică deconectarea de la panoul electric și montarea unui lacăt pe întrerupător odată ce este închis.

Operatorul care efectuează operațiunea trebuie să păstreze întotdeauna cheia.

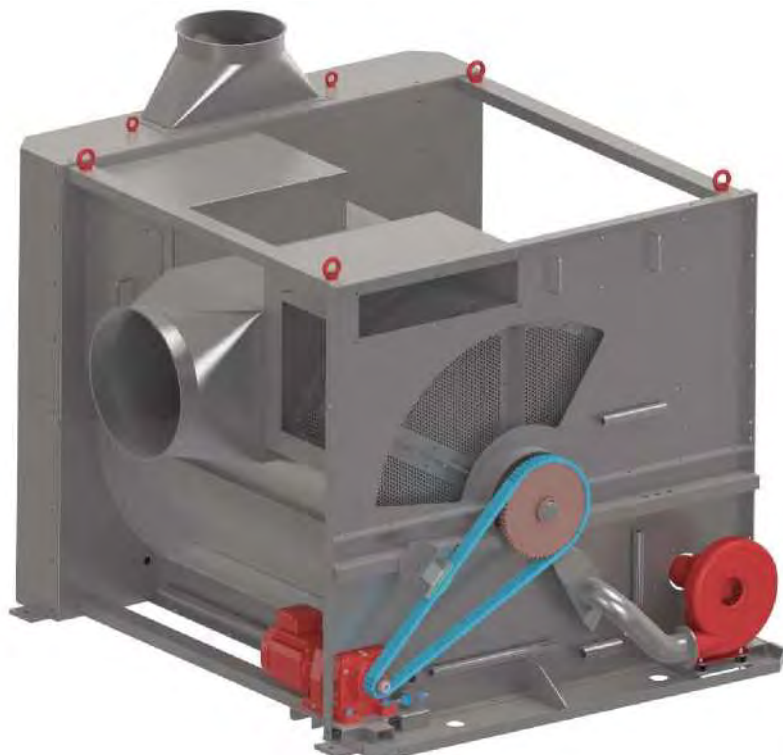
Prezența unui supraveghetor în zonă în cazul unei urgențe poate permite gestionarea corespunzătoare a operațiunii.



**PERICOL:** Este strict interzisă pătrunderea în zona în care se află utilajul fără ca supraveghetorul să fie prezent. Dacă supraveghetorul trebuie să plece din zona în care se află utilajul, trebuie informat un alt muncitor (supraveghetor înlocuitor) care să îi ia locul acestuia.

⇒ Acest tip de operațiune trebuie efectuată întotdeauna de către operatorul utilajului care a fost instruit deja cu privire la modul în care trebuie să procedeze sau cum trebuie să procedeze personalul specializat.





Odată ce se finalizează lucrarea, capacele și ușile trebuie închise, iar utilajul trebuie readus la starea de lucru, gata să funcționeze din nou. Orice defecțiune complexă trebuie reparată de departamentul tehnic al BIANNA RECYCLING SL.



**OBSERVAȚI CĂ:** Respectați instrucțiunile de siguranță atunci când efectuați operațiuni de curățare sau întreținere.

#### 4-1 Motoreductor.

Motoreductoarele trebuie întreținute și păstrate în conformitate cu instrucțiunile producătorului (consultați anexele).



**IMPORTANT:** păstrați curate suprafețele de răcire și pasajele de aer din zona motoreductorului. Murdăria și praful care se desprind pot fi îndepărtate cu aer sub presiune.

➔ **Condensatorul nu trebuie să conțină materiale în interior atunci când conectați motoreductorul.**

#### 4-2 Rulmenți.

Toți rulmenții condensatorului rotativ sunt furnizați cu lubrifianț permanent.

#### 4-3 Clapetă de cauciuc și perie

Frecarea cilindrului pe utilaj duce la uzura clapetei de cauciuc și a periei. Aceste componente vor trebui să fie verificate vizual în mod regulat pentru a vă asigura că nu sunt uzate. Acestea trebuie schimbate în cazul în care sunt deteriorate (durabilitatea acestora este de 1.550 ore de lucru).

#### 4-4 Amplasare.

Mediul de lucru trebuie păstrat curat și fără obstacole în orice moment.

#### 4-5 Deșeuri generate în timpul producției.

Obligațiile legale în vigoare din țara respectivă trebuie respectate pentru toate lucrările efectuate pe și cu utilajele pentru a împiedica contaminarea cu deșeuri a mediului și pentru a asigura reutilizarea/îndepărtarea corespunzătoare a materialului.

Este important să se rețină că materialele, cum ar fi uleiurile, lichidele de curățare cu solvenți, etc. contaminează apă și, prin urmare, nu trebuie să deterioreze solul sau să pătrundă în sistemul de canalizare atunci când se efectuează lucrări de instalare, reparare sau întreținere.

Aceste materiale trebuie depozitate, transportate, încărcate și eliminate în recipiente corespunzătoare și eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare la acel moment și/sau de către o firmă specializată autorizată.

#### 4-6 Scoaterea din uz

Este important să se respecte legile și reglementările în vigoare din țara respectivă la momentul scoaterii din uz a unui utilaj, pentru a asigura protecția mediului, împiedicând generarea oricărui tip de reziduuri și eliminarea/reutilizarea corespunzătoare a oricărui tip de material. Trebuie luate măsurile necesare pentru a preveni utilizarea lor pentru toate utilajele care sunt scoase din uz. În caz contrar, aceste utilaje trebuie să dispună de dispozitive de protecție în orice moment.

Înainte de scoaterea din uz, utilajul trebuie deconectat de la toate sursele de alimentare. Această lucrare de dezinstalare a utilajelor electrice trebuie efectuată de electricieni instruiți corespunzător. Elementele/componentele electrice trebuie îndepărtate/reutilizate conform reglementărilor actuale în vigoare la momentul respectiv și/sau de către o firmă specializată autorizată.

De asemenea, scoaterea din uz și eliminarea permanentă necesită eliminarea completă și corespunzătoare a reziduurilor, cum ar fi uleiul, lubrifianții și lichidele de tratare a materiilor prime (lubrifianți antistatici). Aceste materiale trebuie depozitate, transportate, încărcate în recipiente corespunzătoare și eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare la acel moment și/sau de către o firmă specializată autorizată.

Pentru a preveni dispersia necontrolată a uleiurilor și deteriorarea ulterioară a mediului, toate uleiurile pentru angrenaje, uleiurile hidraulice și lubrifianții lichizi trebuie goliți înainte de demontarea motoarelor, reductoarelor, motoarelor de tip tambur, ambreiajelor hidraulice, cutiilor mecanice de transmisie, pompelor de ulei etc. Este foarte important să se împiedice intrarea apei în contact cu aceste reziduuri din cauza naturii lor contaminante.

Majoritatea materialelor utilajelor pot fi reciclate. Se vor trata următoarele materiale: fier, aluminiu, oțel inoxidabil, bronz, plastic, nailon, silicon, cauciuc, PVC, piele, spirală de crinolină, bandă transportoare, curele, material eclectic și electronic.

#### 4-7 Risc de combustie în atmosferă explozivă sau explozie.

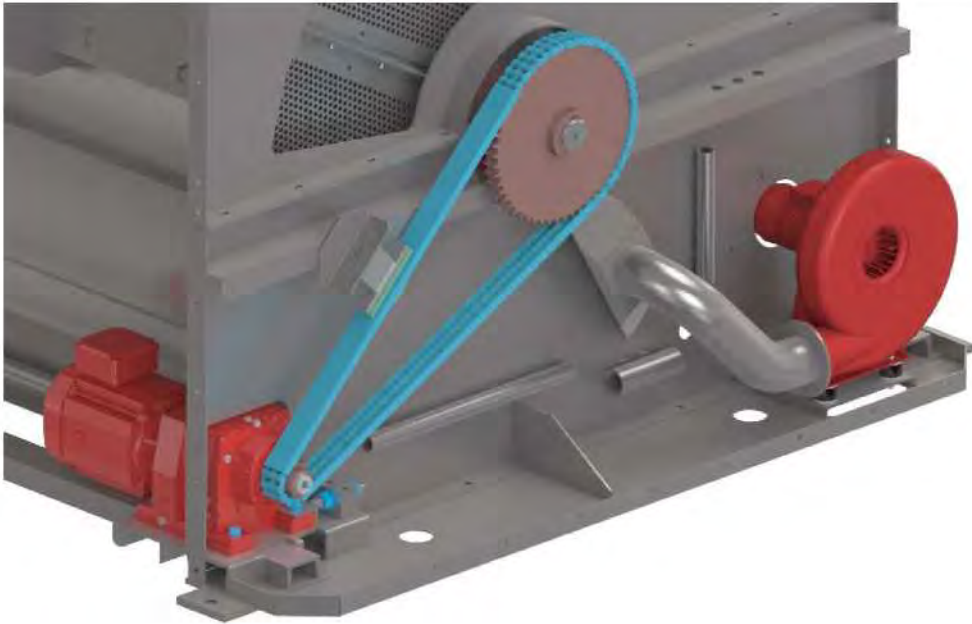
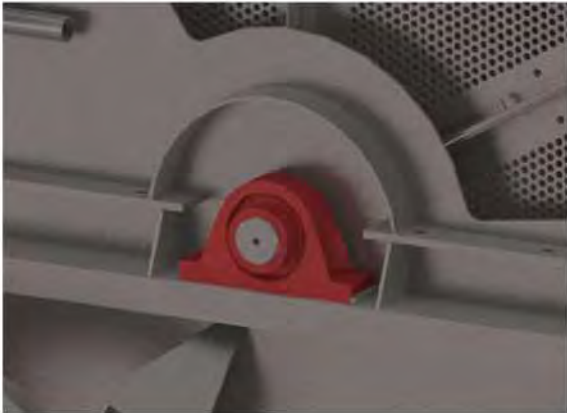
Clientul trebuie să elaboreze un Plan de îndepărtare/eliminare din atmosferă explozivă conform tipului și clasei de praf și gaz prezent, precum și acumulării acestora.

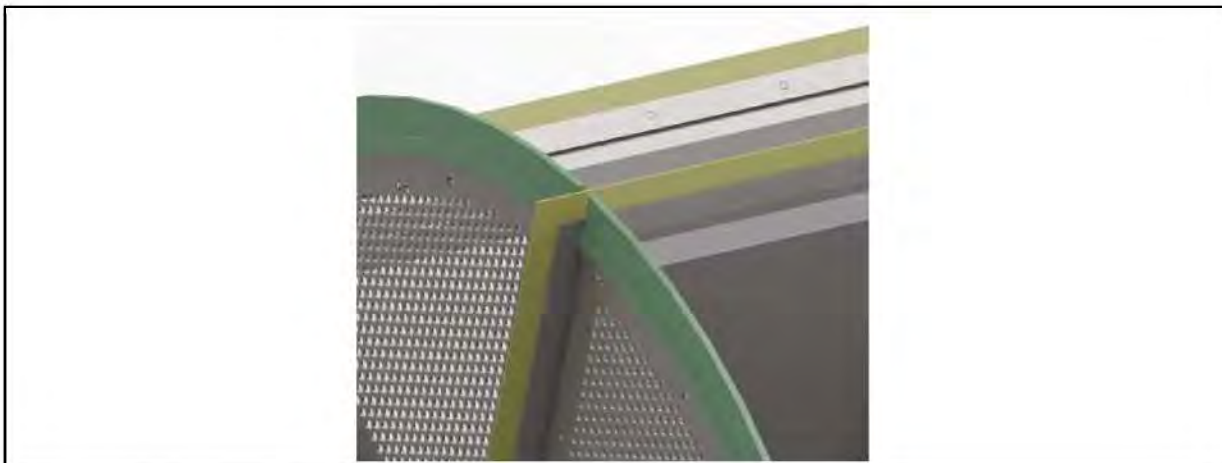
În orice caz, clientul trebuie să ia următoarele măsuri preventive:

- Prevenirea atmosferei explozive periculoase.
  - Prevenirea formării atmosferelor explozive în apropierea unităților, asigurând VENTILAȚIA CORESPUNZĂTOARE a spațiului, efectuând CURĂȚAREA REGULATĂ a tuturor echipamentelor, în special depunerile de praf, conductele, țevile, filtrele și alte echipamente pe care se poate depune praful. Frecvența curățării va depinde de ritm și orele de lucru, precum și de caracteristicile prafului.
  - Utilizarea dispozitivelor de detectare a gazelor. Ventilarea corespunzătoare a zonei.

- Restricționarea concentrației de gaze și vapori, prin folosirea recipientelor corespunzătoare.
- Înlocuirea substanțelor inflamabile cu soluții pe bază de apă.
- Inertizarea sau dizolvarea oxigenului din aer, folosind substanțe care nu sunt reactive din punct de vedere chimic.
- Prevenirea surselor de aprindere.
  - Prevenirea flăcărilor generate de sudură, fum sau instrumente care ar putea produce scântei, precum și unelte care produc căldură.
  - Asigurarea protecției corespunzătoare împotriva proiecției scânteilor.
  - Toate operațiunile de întreținere a sistemului de propulsie electric și modificările sistemului electric trebuie să aibă loc fără tensiune pentru a preveni arcurile electrice și eventualele incendii.
  - Prevenirea capacității de aprindere a descărcărilor de electricitate statică prin împământarea obiectelor și facilităților conductibile, utilizarea încălțăminte anti-stactice, etc.

**4-8 Planul de întreținere a condensatorului rotativ.**

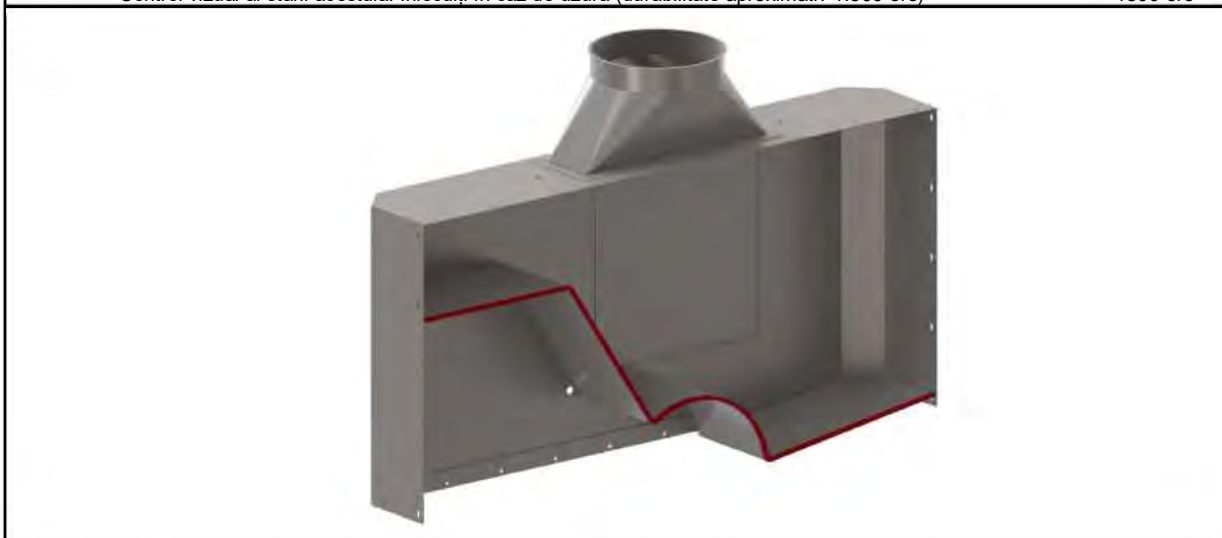
Planul de întreținere a condensatorului rotativ		
Referință	Activitate	Utilizarea frecvenței timpului
<b>01</b>	<b>Ventilatoare și motoreductor</b>	
	Păstrați suprafața de răcire și canalele de aerisire curate.	150 ore
<b>02</b>	<b>Pinioane, lanț și întinzător</b>	
	Ungeți lanțul. Aplicați ISOFLEX NBU 15 sau un lubrifianț similar direct pe lanț.	500 ore
		
Vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorului.		
<b>03</b>	<b>Lagăre</b>	
	Verificați dacă nu funcționează într-un mod forțat și că se pot roti cu ușurință.	4.000 ore
		
	Verificați dacă sunt prinse corespunzător pe utilaj și nu conțin reziduuri.	4.000 ore
<b>04</b>	<b>Clapetă de cauciuc și perie</b>	
	Control vizual al stării acestuia. Înlocuiți în caz de uzură (durabilitate aproximativ 1.500 ore)	1500 ore



**05 Burlet pentru etanșare din cauciuc**

Control vizual al stării acestuia. Înlocuiți în caz de uzură (durabilitate aproximativ 1.500 ore)

1500 ore



**06 Sita**

Verificați vizual starea suprafeței perforate a sitei, care trebuie curățată dacă depășește 50% din suprafața etanșată.

100 ore

**07 Dispozitivele de siguranță**

Verificați dacă funcționează corespunzător

500 ore

Verificați starea tuturor diagramelor de siguranță și a etichetelor

500 ore

Păstrați-le curate

500 ore

**08 Elemente electrice**

Verificați starea în care se află. Înlocuiți-le dacă este necesar.

4.000 ore

**09 Cadru, structură metalică**

Verificați dacă sunt strânse suficient toate racordurile, precum și sistemele de fixare ale elementelor.

4.000 ore

Verificați dacă structura este spartă și/sau deteriorată.

4.000 ore



**PERICOL:** Opriti utilajul și efectuați imediat o verificare în cazul în care există zgomote sau vibrații.

## 5- Piese de schimb.

### 5-1 Cerere de piese de schimb.

Atunci când comandați piese, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

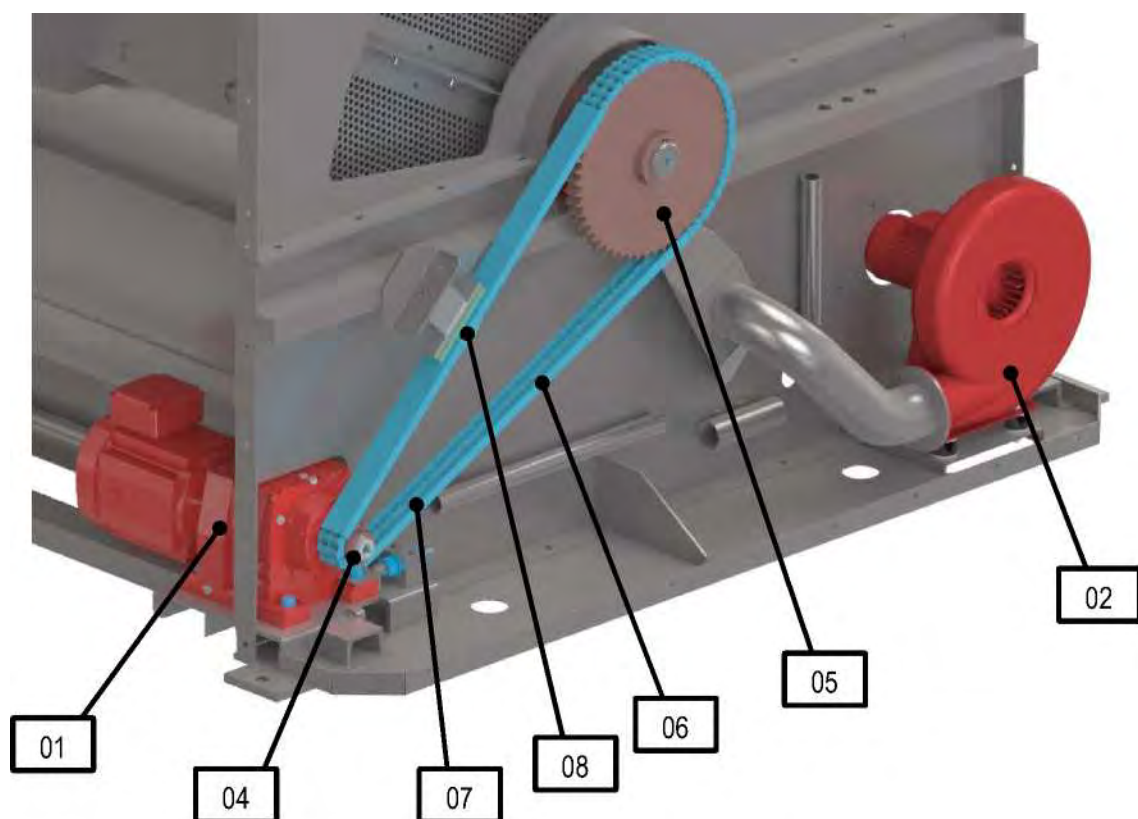
- Tipul și modelul echipamentului, de exemplu: **Condensator rotativ RV30** (indicate pe plăcuța cu date tehnice)
- Numărul de serie: Exemplu: **200186** (indicat pe plăcuța cu date tehnice)
- Numărul de poziție al piesei de schimb: exemplu: **Poziția 4** (specificat în lista din această secțiune)
- Codul piesei de schimb: exemplu: **058579** (specificat în lista din această secțiune)
- Cantitate: Exemplu: **10**



**REȚINEȚI CĂ:** NEUTILIZAREA pieselor de schimb originale BIANNA Recycling S.L. în timpul perioadei de garanție o va face nulă și neavenită.

**5-2 Lista pieselor de schimb.**

Piese supuse uzurii care sunt recomandate pentru <b>CONDENSATORUL ROTATIV.</b> Pentru tipurile: <b>RV15, RV30 și RV40</b>					
Funcție	Descriere	Cod	Cantitate/lungime		
			15	30	40
01	Motoreductor 2,2 kW.	131783	1	-	
	Motoreductor 4 kW.	131784	-	1	
	Motoreductor 5,5 kW.	131785	-	-	1
02	Ventilator cu lanț	140068	1	-	
		140045	-	1	1
03	Ventilator pentru panoul	140069	1	-	
		140046	-	1	1
04	Pinionul motorului	RV00-00-00-07-	1	-	
		RV00-00-00-06-	-	1	
		RV00-00-00-06-	-	-	1
05	Pinion de tambur	RV00-00-00-05-	1	-	-
		RV00-00-00-05-	-	1	
		RV00-00-00-05-	-	-	1
06	Lanț (1 unitate)	027051	2248	2000	2534
07	Verigă de lanț	027062	1	1	1
08	Întinzător de lanț	131793	1	1	1
09	Rulment	022085	2	2	2
10	Clapetă transversală	RV00-02-00-02-	6	-	
		RV00-02-00-02-	-	6	6
11	Clapetă radială	RV00-02-00-02-	6	-	
		RV00-02-00-02-	-	6	
		RV00-02-00-02-	-	-	6
12	Perie (12 unități)	140003	632	855	942
13	Burlet pentru etanșare (2 unități)	131815	2100	2500	2660
14	Inel de presiune	041104	2	2	2
15	Disc de reglare	RV00-02-00-07-	2	2	2
16	Arc pneumatic	131786	2	2	2
17	Amortizoare anti-vibrații	131811	8	8	8







## 6 Diagrame

### 6-11 Scheme electrice



C/ Padró s/n  
 Celrà  
 17460  
 España  
 Phone 34 902 104 266  
 Fax 34 902 104 266  
 E-mail recambios@biannarecycling.com



RUMANIA

Description	ROTARY VALVE RV15
Project name	P21065.Z002
W.O	318676
Drawn	Luis Grima
Drawn date	24/03/2023
Approved	D.CARDENAS
Approved date	24/03/2023
Made	PACO VELASCO
Date made	24/03/2023
Installed	
Installed date	
Modified	
Last modification date	14/06/2023

Minimum supply line  
 Input voltage  
 Frequency  
 Nominal intensity  
 Power installed  
 Control voltage 24 VAC/DC  
 Measures electrical cabinet (H x W x D) 1200x1000x300

Made according to regulations EN 60204

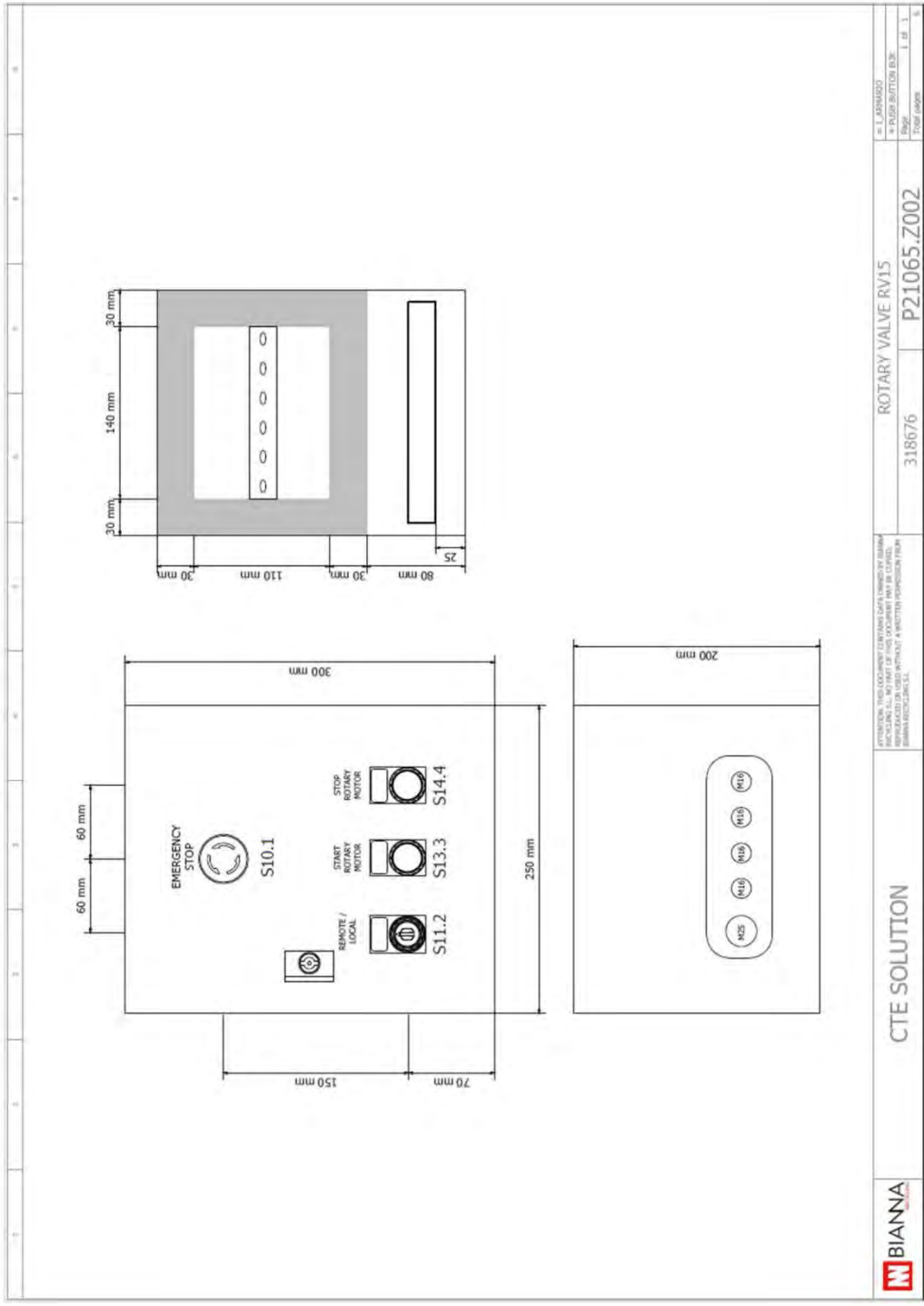
Color code according to voltage

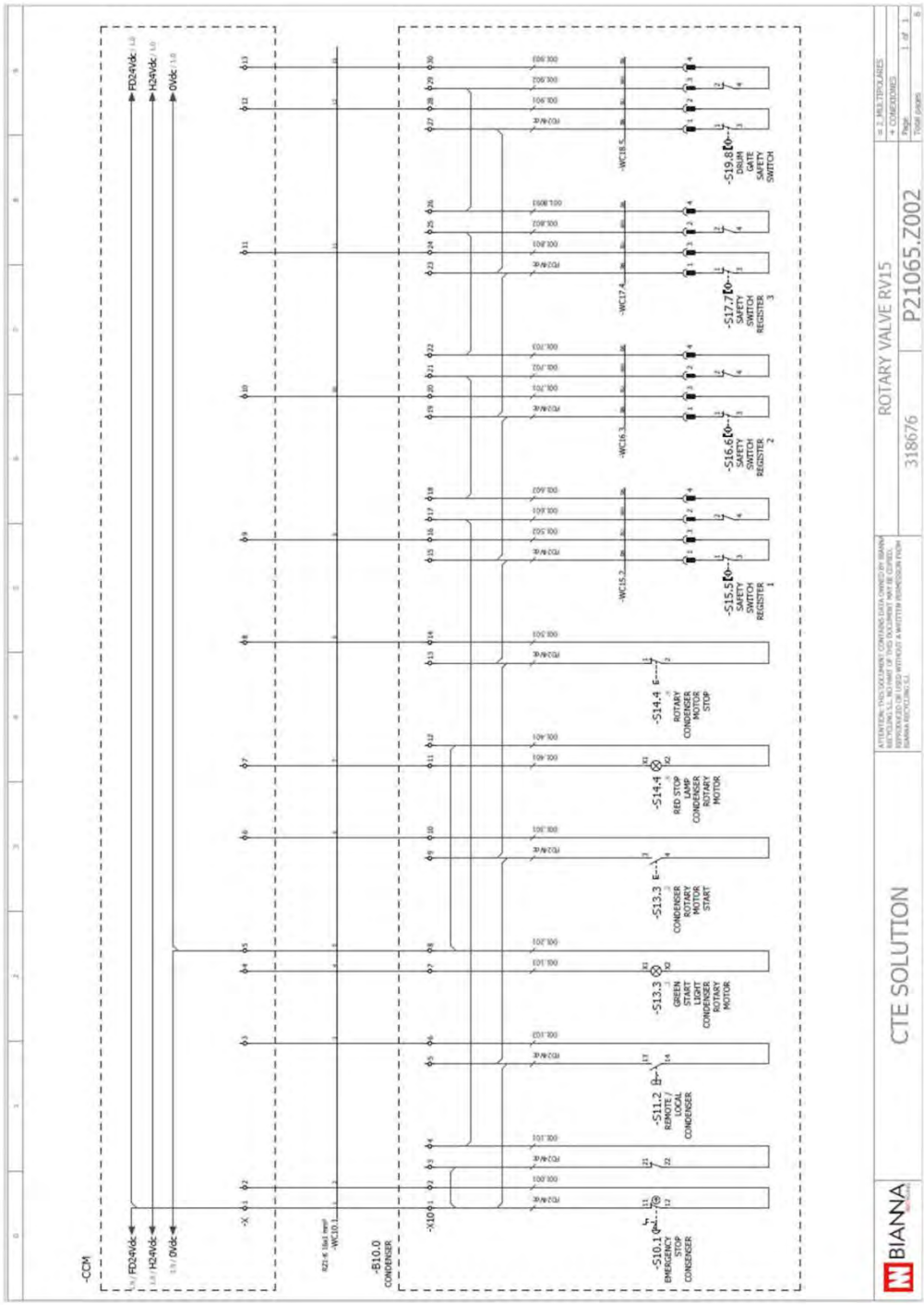
400 Vac:	Black
230 Vac:	Black
Neutro:	Blue
24 Vac:	Red
24 Vdc:	Dark Blue
12 Vac:	Red
12 Vdc:	Dark Blue
Free of potential	Orange

Condensator rotativ RV



			
	<p><b>BIANNA</b> <small>RECICLAGGIO</small></p> <p>CTE SOLUTION</p>		<p>ATTENTION: THIS DOCUMENT CONTAINS DATA OWNED BY BIANNA RECYCLING S.L. NO PART OF THIS DOCUMENT MAY BE COPIED, REPRODUCED OR USED WITHOUT A WRITTEN PERMISSION FROM BIANNA RECYCLING S.L.</p>
<p>ROTARY VALVE RV15</p>		<p>318676</p>	<p>P21065.Z002</p>
		<p>= PORTADA</p> <p>+ FOTOS</p> <p>Page 2 of 2</p> <p>Total pages 6</p>	





0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Parts list</b>									
Designation	Comment	Artículo	Manufacturer	Technical data					
31.1	CAJA CONDENSER 1-01	NSYCRN325Z00	SCHNEIDER	Armatío 300x250x200					
36.2	Mounting panel	NSYMM30Z5	SCHNEIDER	Placa de montaje					
B10.0-S10.1	P.E. CONDENSER COFRET X20	3SU1050-1HB20-0A40	SIEMENS	PULSADOR SETA DE PARO EMERG., 22MM, REDONDO,					
B10.0-S10.1	=	3SU1550-0AA10-0A40	SIEMENS	SOPORTE PARA 3 MODULOS, METAL					
B10.0-S10.1	=	3SU1400-1AA10-1CA0	SIEMENS	MODULO DE CONTACTOS CON 1 CONTACTO, INA,					
B10.0-S10.1	=	3SU1400-1AA10-1CA0	SIEMENS	MODULO DE CONTACTOS CON 1 CONTACTO, INA,					
B10.0-S10.1	=	3SU1900-HBC31-0N80	SIEMENS	PLACA DE FONDO REDONDA, PARA PULSADOR SETA					
B10.0-S11.2	REMOTO / LOCAL CONDENSER	3SU1050-4BF11-0A40	SIEMENS	Interruptor de llave ROMIS, 22 mm, redondo, metal,					
B10.0-S11.2	=	3SU1550-0AA10-0A40	SIEMENS	SOPORTE PARA 3 MODULOS, METAL					
B10.0-S11.2	=	3SU1400-1AA10-1BA0	SIEMENS	MODULO DE CONTACTOS CON 1 CONTACTO, INA,					
B10.0-S11.2	=	3SU1900-HAG10-0A40	SIEMENS	PORTAPLAQUITA, PLANO, MARCO REDONDEADO					
B10.0-S13.3	MARCHA MOTOR ROTATIVO CONDENSER	3SU1051-0AB40-0A40	SIEMENS	pulsador luminoso, 22 mm, redondo, metal, brillante,					
B10.0-S13.3	=	3SU1550-0AA10-0A40	SIEMENS	SOPORTE PARA 3 MODULOS, METAL					
B10.0-S13.3	=	3SU1400-1AA10-1BA0	SIEMENS	MODULO DE CONTACTOS CON 1 CONTACTO, INA,					
B10.0-S13.3	=	3SU1401-1BB40-1A40	SIEMENS	MODULO LED CON LED 24V AC/DC INTEGRADO,					
B10.0-S13.3	=	3SU1900-HAG10-0A40	SIEMENS	PORTAPLAQUITA, PLANO, MARCO REDONDEADO					
B10.0-S14.4	PARO MOTOR ROTATIVO CONDENSER	3SU1051-0AB20-0A40	SIEMENS	PULSADOR ILUMINADO, 22MM, REDONDO, METAL,					
B10.0-S14.4	=	3SU1550-0AA10-0A40	SIEMENS	SOPORTE PARA 3 MODULOS, METAL					

## Summarized parts list

Order number	Quantity	Designation	Type number	Supplier	Unit price	Total price
053075	1	Enclosure 300x250x200	NSYCRN325200		0,00	0,00
051661	1		NSYMM3025		0,00	0,00
3SU1050-JHB20-0AA0	1	EM. STOP MUSHROOM PUSHBUTTON, 40MM, RED	3SU1050-JHB20-0AA0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1550-0AA10-0AA0	4	HOLDER	3SU1550-0AA10-0AA0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1400-1AA10-1CA0	3	CONTACTO PLACA FRONTAL JNC	3SU1400-1AA10-1CA0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1900-0BC31-0NB0	1	EMERGENCY STOP BACKING PLATE, YELLOW	3SU1900-0BC31-0NB0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1050-0BF11-0AA0	1	INTERR. DE LLAVE RONIS, O-J	3SU1050-0BF11-0AA0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1400-1AA10-1BA0	2	CONTACTO PLACA FRONTAL INA	3SU1400-1AA10-1BA0	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1550-0AA10-1SC	3	LABEL HOLDER	3SU1550-0AA10-1SC	SIEMENS	0,00	0,00
3SU1550-0AA10-1SC	1	ILLUMINATED PUSHBUTTON, GREEN	3SU1550-0AA10-1SC	SIEMENS	0,00	0,00

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Noi:



BIANNA RECYCLING SL  
Carrer Padró sn  
17460 Celrà  
Girona SPANIA  
Telefon +34 902 104 266  
info@biannarecycling.com  
www.biannarecycling.com

Declarăm că următorul utilaj:

Marca: **BIANNA**  
Model: **VANĂ ROTATIVĂ**  
Tip: **RV-15**  
Număr de serie: **318676 FS-01RV**  
Data fabricației: **MAI 2023**  
kW - volți - Hz: **3-50-400**

În conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind comercializarea și punerea în funcțiune a mașinilor, Directiva 2004/30/UE privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică și Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, a fost fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate:

UNE-EN ISO 12100 :2012	Securitatea mașinilor - Principii generale de proiectare -Aprecierea riscului și reducerea riscului (ISO 12100:2010)
UNE-EN ISO 13732-1 :2008	Ergonomia mediului termic - Metode de evaluare a răspunsurilor umane la contactul cu suprafețele - Partea 1: Suprafețe fierbinți (ISO 13732-1:2006)
UNE-EN ISO 13849-1 :2016	Securitatea mașinilor - Părți referitoare la securitatea ale sistemelor de comandă - Partea 1: Principii generale de proiectare (ISO 13849-1:2015)
UNE-EN ISO 13850 :2016	Securitatea mașinilor - Oprire de urgență - Principii de proiectare (ISO 13850:2015)
UNE-EN ISO 12100 :2012	Securitatea mașinilor - Principii generale de proiectare -Aprecierea riscului și reducerea riscului
UNE-EN ISO 14122-4 :2017	Securitatea mașinilor - Mijloace permanente de acces la mașină - Partea 4: Scări fixe (ISO
UNE-EN 349 :1994+A1 :2008	Securitatea utilajului - Distanțe minime pentru prevenirea strivirii părților corpului uman (ISO
UNE-EN 614-2 : 2001+A1 :2008	Securitatea mașinilor - Principii de proiectare ergonomică - Partea 2: Interacțiuni între proiectarea utilajelor și sarcinile de lucru
UNE-EN 894-1 :1997+A1 :2009	Securitatea mașinilor - Cerințe de ergonomie pentru proiectarea afișajelor și dispozitivelor de acționare - Partea 1: Principii generale pentru interacțiunile umane cu afișajele și dispozitivele
UNE-EN 894-2 :1997+A1 :2009	Securitatea mașinilor - Cerințe de ergonomie pentru proiectarea afișajelor și dispozitivelor de
UNE-EN 894-3 :2001+A1 :2009	Securitatea mașinilor - Cerințe de ergonomie pentru proiectarea afișajelor și dispozitivelor de acționare - Partea 3: Dispozitive de acționare de comandă
UNE-EN ISO 14120 :2016	Siguranța mașinilor - Dispozitive de protecție - Cerințe generale de proiectare și construcție a dispozitivelor de protecție fixe și mobile (ISO 14120:2015)
UNE-EN ISO 14118 :2018	Securitatea mașinilor - Prevenirea pornirii neașteptate (ISO 14118:2017)
UNE-EN ISO 14119 :2014	Securitatea mașinilor - Dispozitive de interblocare asociate cu dispozitivele de protecție - Principii de proiectare și selectare (ISO 14119:2013)
UNE-EN ISO 13857 :2020	Securitatea mașinilor - Distanțe de securitate pentru a preveni atingerea zonelor periculoase cu membrele superioare și inferioare (ISO 13857:2019)
UNE-EN 60034-30-1 :2014	Mașini electrice rotative - Partea 30-1: Clasele de eficiență ale motoarelor de curent alternativ utilizate pe linie (cod IE) (Aprobate de AENOR în august 2014.)
UNE-EN 60204-1 :2007	Securitatea mașinilor - Utilajele electrice ale mașinilor - Partea 1: Cerințe generale (IEC 60204-1:2005, modificat).
UNE-EN 61000-6-4 :2007	Compatibilitate electromagnetică (EMC) - Partea 6-4: Standarde generice - Standard de emisie pentru medii industriale (IEC 61000-6-4:2006).
UNE-EN 61000-6-2 :2006	Compatibilitate electromagnetică (EMC) - Partea 6-2: Standarde generice - Imunitate pentru
ERRATUM :2009	
UNE-EN 61310-1 :2008	Securitatea mașinilor - Indicare, marcare și manevrare. Partea 1: Cerințe privind semnalele vizuale, acustice și tactile.
UNE-EN 61310-2 :2008	Securitatea mașinilor - Indicare, marcare și acționare -- Partea 2: Cerințele de fabricație
UNE-EN 61310-3 :2008	Securitatea mașinilor - Indicare, marcare și acționare -- Partea 3: Cerințe privind amplasarea și utilizarea sistemelor de acționare

Celrà,  
11.05.2023

Semnătură indescifrabilă

Jordi Sala, Director General, Director  
General

Semnătură indescifrabilă

Jordi Alibes, Director Operațiuni

Subsemnata Raluca Isabela Horghidan, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză-suedeză, în temeiul Autorizației nr. 19669/2011, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

